

HOFFEN



MIKSER RĘCZNY | HAND MIXER

INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL



MIKSER RĘCZNY

Model: HM-0037R, HM-0037G

(Instrukcja dotyczy różnych wersji kolorystycznych)



SPIS TREŚCI

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM.....	4
2. DANE TECHNICZNE.....	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	11
5. BUDOWA	12
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	13
7. UŻYTKOWANIE.....	14
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	17
9. NAPRAWA.....	18
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	18
11. UTYLIZACJA.....	19
12. DEKLARACJA CE	20
13. GWARANCJA	20

1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie ma szerokie zastosowanie przy przyrządzaniu potraw w gospodarstwach domowych, usprawnia pracę, skraca jej czas i zmniejsza wysiłek. Służy do przygotowywania ciast, kremów, ubijania piany i śmietany.

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

To urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów profesjonalnych.

2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM200037
Model	HM-0037R, HM-0037G
Zasilanie	220-240 V~ 50/60 Hz
Moc	150 W
Maks. czas ciągłej pracy	5 minut pracy / 5 minut przerwy

3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Należy

- trzymać urządzenie jak i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
2. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia.
 3. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
 4. Maksymalny czas pracy urządzenia przy użyciu jakiegokolwiek dostępnego akcesoria to 5 minut. Po upływie tego czasu, odłączyć urządzenie

od zasilania i odczekać około 5 minut przed ponownym uruchomieniem. Wszystkie akcesoria mogą być obsługiwane na jakimkolwiek z 5 dostępnych poziomów prędkości.

5. Czyszcząc część mającą kontakt z żywnością należy postępować zgodnie z rozdziałem

8. Czyszczenie i konserwacja.

6. Odłącz urządzenie od zasilania przed wymianą akcesoriów lub przed zbliżeniem się do części będących w ruchu podczas użytkowania.
7. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane oraz przed rozpoczęciem jego składania, rozkładania i czyszczenia.

8. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
- 9. Niebezpieczeństwo poparzenia!** Nie używać urządzenia do miksowania wrzących cieczy i gorących tłuszczów. Temperatura przygotowywanych potraw nie powinna przekraczać 35°C
- 10. Ostrzeżenie!** Używaj produkt wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
11. Należy używać wyłącznie akcesoriów dołączonych do zestawu.

12. Ten sprzęt przeznaczony jest do użytku domowego i podobnych zastosowań takich jak:

- wyposażenie jadalni w sklepie, biurze i innych środowiskach pracy
- na farmach
- w pokojach hotelowych, motelach i innych środowiskach tego typu
- w pensjonatach.

13. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

14. Urządzenie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

15. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.

16. Nie przewieszaj przewodu sieciowego przez krawędź stołu czy zlewu.

17. Przed pracą ustaw urządzenie na równej i stabilnej powierzchni.
18. Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych tkanin (zastony, dywan), nie stawiać w pobliżu źródeł wysokiej temperatury: piecyków gazowych, kuchenek elektrycznych.
19. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej zawsze sprawdź, czy włącznik jest w pozycji „0”. Tak samo przed odłączeniem urządzenia, włącznik powinien być w pozycji „0”.
20. Przed użyciem należy upewnić się czy napięcie zasilania wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
21. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy rozwinąć przewód sieciowy.
22. Przewód sieciowy nie powinien swobodnie zwisać ani dotykać gorących powierzchni.
23. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane oraz przed rozpoczęciem jego czyszczenia, składania i rozkładania.
24. Nie przykrywać urządzenia podczas pracy. W przypadku, gdy urządzenie jest przykryte lub styka się z materiałem łatwopalnym może pojawić się ryzyko zaprószenia ognia.
25. W czasie pracy urządzenia nie wkładać rąk, ani żadnych przedmiotów (sztućców, narzędzi itp.) do miksowanych składników.
26. Trzymaj palce, włosy, ubranie i przybory z dala

od ruchomych części urządzenia (elementów obracających się).

27. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
28. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
29. Nie należy używać urządzenia, jeśli wcześniej upadło ono z wysokości, wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
30. Nie wolno podejmować prób otwierania korpusu lub demontażu jakichkolwiek części urządzenia.
31. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, również opakowanie.
32. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem: **<http://instrukcje.vershold.com>**.



4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Wyrób przystosowany do kontaktu z żywnością.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Klasa ochronności II - w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji - podwójnej lub wzmocnionej - której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



Urządzenie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

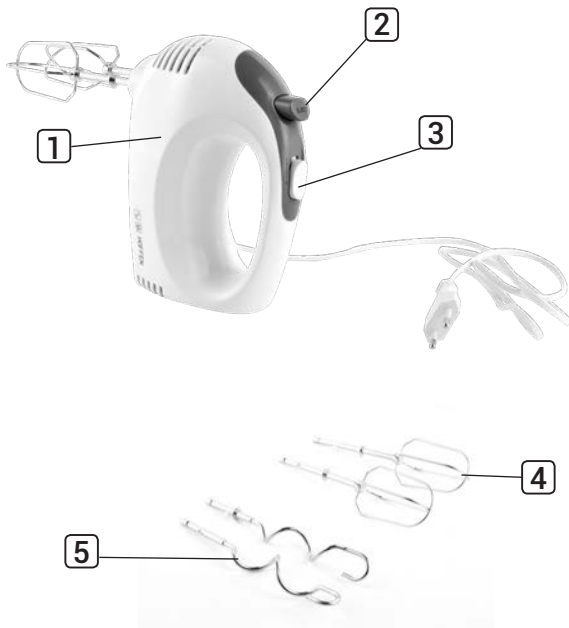


Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.

5. BUDOWA



1. Mikser
2. Przycisk zwalniający końcówki „EJECT”
3. 5-stopniowa regulacja prędkości obrotów
4. Końcówka do ubijania
5. Końcówka do wyrabiania ciasta

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. 1 x Mikser z przewodem sieciowym
2. 2 x Końcówka do ubijania
3. 2 x Końcówka do wyrabiania ciasta
4. 1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód sieciowy nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7.1 Przed użyciem

1. Rozpakuj urządzenie.
2. Sprawdź czy parametry zasilania urządzenia odpowiadają parametrom lokalnej sieci elektrycznej.
3. Przed pierwszym użyciem urządzenie i akcesoria należy wyczyścić zgodnie z instrukcją w punkcie **8 Czyszczenie i konserwacja**.
4. Przed złożeniem urządzenia upewnij się, że mikser jest odłączony od sieci elektrycznej, a 5-stopniowy regulator prędkości obrotów jest ustawiony na pozycję „0”.

Uwaga!

Na początku użytkowania mikser może wydzielać nieprzyjemny zapach. Ustąpi on po dłuższym użytkowaniu.

7.2 Praca

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania.
2. Włóż produkty spożywcze do miski (niedołączona do zestawu).
3. Wybierz odpowiednie końcówki i włóż je do gniazd w mikserze.
4. Podłącz mikser do źródła zasilania.

Uwaga!

Do gniazda miksera załóż końcówki (jak na poniższym

zdjęciu). Końcówki są odpowiednie do wyrabiania ciast, natomiast drugi zestaw końcówek służy do ubijania jajek lub podobnych produktów.



5. Upewnij się, że 5-stopniowy regulator prędkości obrotów jest w pozycji „0” i podłącz mikser do sieci elektrycznej.
6. Ustaw wymaganą prędkość obrotów, aby uruchomić urządzenie. Urządzenie posiada pięć pozycji prędkości obrotów, każda kolejna pozycja to większe obroty od poprzedniej, aż do osiągnięcia prędkości maksymalnej w pozycji 5, 5-stopniowego regulatora prędkości obrotów.

Uwaga!

W czasie pracy, nie wkładać do misy widelców, noży ani łyżek. Należy uważać na włosy, ubrania i biżuterię.

7. Maksymalny czas ciągłej pracy nie może być dłuższy niż 5 minut. Jeżeli jest potrzebny dłuższy czas pracy, to po każdym 5 minutach ciągłej pracy należy odczekać, aż urządzenie ochłodzi się do temperatury pokojowej (ok. 5 minut). By osiągnąć najlepszy rezultat przy wyrabianiu ciasta drożdżowego, sugerujemy na początek niską prędkość miksowania, a na koniec maksymalną.
8. Po zakończeniu pracy, należy 5-stopniowy regulator prędkości obrotów ustawić w pozycję „0” i odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
9. Jeżeli trzeba zeszkrobać zmiksowane produkty z końcówki do ubijania lub końcówki do wyrabiania ciasta należy to zrobić za pomocą drewnianej szpatułki.
10. Trzymając jedną ręką końcówki, drugą naciśnij przycisk uwalniający końcówki „EJECT”.
11. Wyjmij końcówki z gniazd.

Uwaga!

Wyjmować końcówki tylko, gdy pokrętło prędkości obrotów jest na pozycji „0”, a urządzenie odłączone jest od zasilania.

7.3 Porady

1. Produkty schłodzone takie jak masło, przed miksowaniem wystawić z lodówki na czas potrzebny do uzyskania temperatury pokojowej.
2. By uniknąć możliwości wpadnięcia skorupki jajka do miski, bądź wiania zepsutego jajka, należy je rozbijać nad innym naczyniem i potem przelewać do miski w której będziemy miksować.
3. Zawsze rozpoczynać miksowanie składników od najniższej prędkości. Powoli zwiększaj prędkość miksowania, aż do wymaganej.
4. Urządzenie nie jest przeznaczone do kruszenia lodu i rozdrabniania twardych artykułów spożywczych.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i oparzenia.

1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2. Mikser wytrzyj miękką wilgotną szmatką i osusz papierowym ręcznikiem lub suchą szmatką.
3. Umyj końcówki w ciepłej wodzie z użyciem płynu do mycia naczyń, wypłucz i wytrzyj do sucha. Końcówki

mogą być myte w zmywarce do naczyń.

4. W przypadku trudnych do usunięcia resztek, należy użyć łopatkę drewnianą lub z tworzyw sztucznych.

Uwaga!

Nie stosować do czyszczenia żadnych silnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

Nie używaj metalowych, ostrych lub szorstkich przyrządów do czyszczenia gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

Nie zanurzaj urządzenia (miksera) oraz przewodu sieciowego w wodzie i innych płynach.

9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

1. Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
2. Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.


3. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
4. Zawsze przenoś urządzenie za uchwyt/uchwyty.
5. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce. 
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej oraz kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

• infolinia@vershold.com

• lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem: www.vershold.com/opinie

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 24 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian

- konstrukcyjnych.
6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.
 7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.
 8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
 9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Producent (Gwarant):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16 A

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach



HAND MIXER Model: HM-0037R, HM-0037G

(This instruction manual covers various colour versions of the product)



TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE.....	24
2. TECHNICAL DATA.....	24
3. SAFETY INSTRUCTIONS.....	24
4. MEANING OF SYMBOLS.....	30
5. OVERVIEW.....	31
6. KIT CONTENTS.....	32
7. OPERATION.....	33
8. CLEANING AND MAINTENANCE.....	36
9. REPAIR.....	37
10. STORAGE AND TRANSPORTATION.....	37
11. DISPOSAL.....	38
12. CE DECLARATION.....	39
13. WARRANTY AND SERVICE.....	39

1. INTENDED USE

This appliance can be used in a variety of ways for preparing meals at home. It will facilitate your work and reduce the amount of time and effort required for food preparation. It can be used for kneading dough, mixing paste or batter, whipping cream or beating egg whites.

Please follow this instruction manual for safe installation and operation of the product.

This appliance is intended for private home indoor use only and may not be used for professional purposes.

2. TECHNICAL DATA

Lot No.	POJM200037
Model	HM-0037R, HM-0037G
Power supply	220-240 V~ 50/60 Hz
Power rating	150 W
Max. continuous operating time	5 minutes of operation / 5 minutes pause

3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. The appliance must not be used by children. Keep the appliance

and the plug out of children's reach.

2. The appliance may be used by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities or by individuals lacking the necessary experience and knowledge, provided that they are supervised or use the appliance safely, in compliance with the user's manual, and understand the hazards involved.
3. Children must not play with the appliance.
4. The maximum operating time of the appliance with any of the available accessories is 5 minutes. After the lapse of that time, disconnect the appliance

from the power source and wait about 5 minutes before operating it again. Each of the accessories may be used at any of the 5 available speeds.

5. When cleaning parts which come into contact with food, follow the instructions contained in section **8. Cleaning and maintenance.**
6. Disconnect the appliance from the power source before you replace the accessories or approach parts that move during appliance operation.
7. Always disconnect the appliance from the power source when it is not to be used and before you start cleaning, assembling or disassembling the appliance.
8. If the power cord is damaged,

it should be replaced by the manufacturer, a service centre representative, or a properly qualified individual in order to avoid hazard.

9. Risk of burns! Do not use the appliance for mixing boiling liquids or hot fats. The temperature of foods being prepared should not exceed 35°C

10. Caution! Use the product only for its intended purpose.

11. Use only the accessories included in the kit.

12. This appliance is intended for household use and for similar uses, such as:

- dining room equipment at a

store, at an office or in other working environments,

- on a farm,

- in hotel rooms, motels or similar environments,

- in boarding houses.

13. When using electric appliances, especially in the presence of children, basic safety precautions should be observed in order to avoid the risk of fire or electric shock.

14. This appliance is intended for household use only. Use the appliance only for its intended purposes.

15. To prevent electrocution, do not immerse the plug, the power cord or the appliance in water or other liquids.

16. Do not hang the power cord over a table or sink edge.

17. Before using the appliance, put it on an even and stable surface.

18. Do not use the appliance near flammable fabrics (curtains, carpets etc.), do not leave it near sources of heat (gas water heaters, electric cookers etc.).

19. Make sure that the switch is in the "0" position before you connect the appliance to the mains. Similarly, the switch should be in the "0" position before the appliance is disconnected from the mains.

20. Before you use the appliance, make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds to

the mains voltage.

21. Unfold the power cord before you start using the appliance.
22. The power cord should not hang freely or touch any hot surface.
23. Always disconnect the appliance from the power source when it is not to be used and before you start cleaning, assembling or disassembling the appliance.
24. Do not cover the appliance during operation. If the appliance is covered or touching any flammable material, it poses a fire hazard.
25. When operating the appliance, do not put your hands or any objects (utensils, tools etc.) into the ingredients being mixed.
26. Keep fingers, hair, clothes and tools away from moving parts (rotating elements) of the appliance.
27. Do not leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
28. Do not operate the appliance when it is damaged or after it malfunctions.
29. Do not use the appliance after it has been dropped or shows clear signs of damage.
30. Do not attempt to open the body or dismantle any parts of the appliance.
31. Retain the instruction manual and the packaging, if possible.
32. To obtain an electronic version of the instruction manual, send a message to: **instrukcje.vershold.com**.



4. MEANING OF SYMBOLS



Read this instruction manual.



Product suitable for contact with food.



Product compliant with the requirements of the applicable EU directives.



Disposal of electric and electronic equipment - see the DISPOSAL section of this manual.



Unplug the appliance.



Protection class II - in class II devices, protection against electric shock is provided by suitable insulation (double or reinforced) which is highly unlikely to fail.



Device for indoor use.



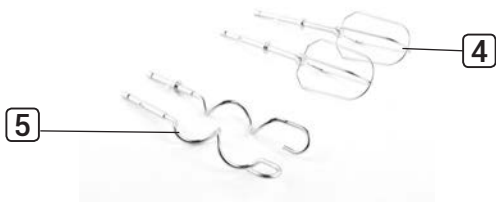
Symbol indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



Recycling code identifying the material from which the packaging is made – corrugated cardboard.

5. OVERVIEW





1. Mixer
2. **"EJECT"** button
3. 5-step rotational speed controller
4. Beaters
5. Dough hooks

6.KIT CONTENTS

1. 1 x Hand mixer with power cord
2. 2 x Beater
3. 2 x Dough hook
4. 1 x Instruction manual

Open the packaging and carefully take the appliance out. Make sure that the set is complete and that its components are undamaged. Check that plastic parts are not broken, and the power cord is not damaged. If any part is damaged or missing, contact the dealer and do not use the product. Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.



Caution! To keep children safe, do not leave any packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation!

7. OPERATION

7.1 Before use

1. Unpack the appliance.
2. Check that the power supply parameters of the appliance correspond to the parameters of the local mains.
3. Before operating the appliance for the first time, clean it and its accessories as described in section 8 Cleaning and maintenance of this instruction manual.
4. Before assembling the appliance, make sure that the mixer is disconnected from the mains, and the 5-step rotational speed controller is set to "0".

Attention!

During the initial period of use the mixer may give off an unpleasant odour. This smell will fade after a fairly long period of use.

7.2 Operation

1. Make sure that the appliance is disconnected from the power source.
2. Put ingredients into a bowl (not included).
3. Select the desired attachments and insert them into the mixer sockets.

4. Connect the mixer to a power source.

Attention!

Insert suitable attachments into the mixer's sockets (as shown below). One set of attachments is suitable for kneading dough and the other is used for beating eggs or similar products.



5. Make sure that the 5-step rotational speed controller is set to "0" and connect the mixer to the mains.
6. Set the desired rotation speed to start the appliance. The appliance can operate at five different rotation speeds. Each consecutive position means a rotation speed higher than the previous one. Position 5 of the 5-step rotational speed controller indicates the maximum speed.

Attention!

Do not put any forks, knives or spoons into the bowl during mixer operation.

7. The maximum continuous operation time must not exceed 5 minutes. If you need to use the mixer for a longer time, wait until the appliance cools down to room temperature (which takes about 5 minutes) after every 5 minutes of continuous use. For best results when mixing batter for yeast-raised cakes, we recommend that you start mixing at a low speed, then increase it to the maximum speed at the end of the process.
8. After you have finished using the appliance, set the 5-step rotational speed controller to "0" and disconnect the appliance from the mains.
9. If residue from mixed products needs to be scraped off a beater or an agitator, use a wooden spatula.
10. While holding the attachment with one hand, press the "EJECT" button with the other hand.
11. Remove the attachments from the sockets.

Attention!

Remove the attachments only when the 5-step rotational speed controller is set to "0", and the appliance has been disconnected from the mains.

7.3 Useful tips

1. Before refrigerated products (such as butter) are mixed, they need to be removed from the refrigerator

for the time required for the product to reach room temperature.

2. To make sure that no eggshells or spoiled eggs get into the bowl in which food products are to be mixed, break eggs over another vessel and then pour them into the bowl.
3. Always start mixing ingredients at the lowest speed. Slowly increase the mixing speed until the required speed is achieved.
4. The appliance is not designed for crushing ice or grinding hard food products.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Proper and regular cleaning will ensure safe operation and extend the life span of the appliance.



Warning! Before performing cleaning and maintenance operations, turn the appliance off, disconnect it from the power source and let it cool down, so as to avoid burns and electrocution.

1. Disconnect the appliance from the power source.
2. Wipe the mixer with a soft damp cloth, then dry it with a paper towel or a dry cloth.
3. Wash the attachments with warm water and some dishwashing liquid, rinse them and wipe dry. The attachments can be washed in a dishwasher.
4. If any residues cannot be removed easily, use a wooden or plastic spatula.

Attention!

Do not clean the appliance with any strong chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents, as they may damage the surface of the appliance.

Do not use metal, sharp or rough cleaning accessories, as they may damage the surface of the appliance!

Do not immerse the appliance (the mixer) or the power cord in water or other liquids.

9. REPAIR

The product does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to make any repairs on your own. Always have a specialist perform repairs.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service centre representative, or a properly qualified individual in order to avoid hazard.

10. STORAGE AND TRANSPORTATION

1. The product must be cleaned as described above and left until it is completely dry.
2. It is recommended that the appliance be stored in its original packaging.
3. Always keep the appliance in a dry, well-ventilated location inaccessible to children.
4. Always hold the appliance by its handle(s) when handling it.
5. Protect the appliance against vibration and shock during transport.

All the packaging materials are 100% recyclable and labelled as such. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard.

Correct disposal of the appliance:

1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol (shown on the right) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling centre. The crossed-out wheellie bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this requirement.
3. Materials incorporated in the device can be recycled in accordance with the specific markings. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
4. Information on electric and electronic devices collection centres is available from local government agencies or from the dealer.



12. CE DECLARATION

This appliance has been designed, manufactured and marketed in accordance with the requirements of the Low Voltage Directive and the Electromagnetic Compatibility Directive. Therefore, the product has been marked with the CE mark and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

13. WARRANTY AND SERVICE

In order to lodge a complaint or file a claim about the product, **the appliance has to be delivered to the Customer Service Desk at any store of the Biedronka chain.**

Should you have any questions or issues related to the use of the product or to lodging a complaint, send them to the following e-mail address:

- **infolinia@vershold.com**
- or call us at: **+48 667 090 903**

Your opinion matters to us. Evaluate our product at: **www.vershold.com/opinie**

1. The Warrantor for this product grants a 24-month warranty valid from the purchase date. Should you find any defect, submit a complaint at the place of

- purchase.
2. A defective/ damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the appliance.
 3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Desk at a given store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under the warranty, you need to present proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of appliance defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
 4. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
 5. The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been made or attempted.
 6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
 7. To facilitate defect verification, the product should be returned to the Service complete with all its original components.
 8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer

arising from statutory warranty regulations covering defects in sold goods pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).

9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

Manufacturer (Warrantor):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16 A

02-092 Warszawa, Poland

Made in China

